

Sífilis - Información al paciente (21/10/2016)

Hoja de control de infecciones para infectólogos.

¿Por qué ha recibido esta información?

Usted ha sido, o se sospecha ha sido, infectado/a con sífilis. Este folleto contiene información sobre la sífilis, cómo se cura y qué hacer frente a ella.

¿Qué es la sífilis?

La sífilis es una bacteria que habitualmente se ubica en las membranas mucosas del tracto urinario, la vagina, el recto o la boca. La bacteria también puede estar presente en la sangre. Se puede tener sífilis durante varios años sin notarlo.

¿Cómo se contrae la sífilis?

La sífilis se propaga principalmente a través de las relaciones sexuales sin protección, sean éstas vaginales o anales, y orales. Una madre puede contagiar a su bebé durante el embarazo. La sífilis **no** se contagia a través de la vestimenta, de las toallas o del inodoro, ya que la bacteria no sobrevive fuera del cuerpo. Uno puede contagiarse de sífilis varias veces a lo largo de la vida.

¿Se nota si uno tiene sífilis?

La mayoría de las personas contagiadas no presentan síntomas. Es decir, uno habitualmente no nota la infección.

Algunas personas presentan heridas en sus órganos sexuales o el recto. Habitualmente, tales heridas sanan luego de algunas semanas. Algunas personas presentan erupciones en el cuerpo, y también en las palmas de las manos y las plantas de los pies.

A pesar de la posibilidad de no presentar síntomas, la sífilis es muy contagiosa.

¿La sífilis es peligrosa?

Sin tratamiento, la sífilis puede causar graves daños en todo el cuerpo.

¿Cómo se cura la sífilis?

La sífilis se cura con antibióticos (inyección o comprimidos). Si usted toma sus medicinas como corresponde y sigue los consejos recibidos, la infección desaparecerá. El tratamiento es gratuito.

Usted **debe** volver al consultorio si es citado nuevamente. Puede ser necesaria una nueva prueba para confirmar que la infección ha desaparecido.

Si tiene sífilis **no debe arriesgar el contagio de otros**. Lo más seguro es abstenerse de tener relaciones sexuales u otro tipo de sexo hasta que el médico confirme que usted ha sanado. Si de todos modos mantiene relaciones sexuales, **debe** informar a su pareja sexual de que usted tiene sífilis y que **deben** utilizar protección (preservativo tradicional/femenino).

En la muestra, ¿se detectará si tengo sífilis?

Si usted se somete a la prueba de sífilis en una fecha posterior, siempre se verá que usted ha tenido sífilis. En ese caso, otro tipo de prueba de sífilis determinará si se ha contagiado nuevamente.

Rastreo de la infección, ¿qué significa?

Es muy importante identificar a las personas con sífilis para que puedan recibir tratamiento, por un lado para minimizar el riesgo de daños (ver arriba) y, por otro, para que la infección no se propague.

Syfilis, patientinformation 2016-10-21 – översättning till spanska

smittskyddsenheten

Centrallasarettet, 351 85 Växjö. ☎0470-588278

Por tanto, si usted tiene sífilis, debe indicarle a la persona que realiza el rastreo con quién o quiénes ha tenido relaciones sexuales/contacto sexual, a veces incluso varios años hacia atrás.

Todo aquello que usted le relate a la persona que realiza el rastreo es confidencial y las personas que usted mencione no se enterarán de que usted las mencionó. Solamente sabrán que deben someterse a la prueba.

La sífilis figura en Smittskyddslagen (Ley de Protección contra Enfermedades Infecciosas), ¿qué significa?

En Smittskyddslagen existen reglas de conducta que pueden frenar enfermedades tales como la sífilis, para que no se propaguen. Usted que tiene, o se sospecha que tiene, sífilis **debe seguir estas reglas de conducta** entregadas por su médico:

- Debe acudir a una consulta médica si el médico así lo indica.
- Debe informarle a sus parejas sexuales que usted tiene o podría tener sífilis.
- Debe utilizar protección si mantiene relaciones sexuales antes de finalizar su tratamiento o la toma de muestras.

Si debe seguir una regla de conducta que considera equivocada, póngase en contacto con el infectólogo de su administración provincial.

¿Quiere saber más?

Encontrará más información sobre la sífilis en:

www.1177.se

www.folkhalsomyndigheten.se

www.umo.se (consultorio del adolescente en línea)